Proyectos e Identidades en disputa

Dra. Pilar Alzina

pilaralzina@yahoo.com.ar

UBA-UNQ-CONICET

Resumen:

En la presente ponencia se analiza en primer lugar, los “procesos de enmarcamiento” manifiestos en las acciones colectivas estudiadas a fines de noviembre del 2009, año 2010 y comienzos del 2011 y en segundo lugar, sobre las estrategias de enmarcamiento analizadas en la Revista Aukan de la Organización Barrial Tupac Amaru.

Dicho movimiento social es uno de los movimientos nacionales más importante de la Argentina que surgió en Jujuy, una provincia del norte de la Argentina, en octubre de 1999 en el contexto de las políticas de ajuste del Neoliberalismo. A partir del 2003 la organización fue expandiendo por toda la Argentina. Esta organización, aunque la misma no publique las estadísticas de la composición de su población, presenta entre sus militantes una proporción importante con descendientes de pueblos originarios, predominantemente coya- aimará (Alzina, 2014).

Dado que desde el 2009 en adelante se comenzó a criminalizar a esta líder de pueblos originarios, resulta de interés científico visibilizar cuáles son los principales enmarcamientos que la OBTA realizó en este período, de modo tal de conocer los principales actores antagonistas que se oponen al proyecto de la organización y su líder, Milagro Sala.

En dicho trabajo se plantea analizar desde la perspectiva hermenéutica las principales dimensiones empíricas halladas en dichas fuentes de estudio: la relación entre el problema de la tierra y el complejo ritual que se configura allí. El análisis del proceso de construcción de los enmarcamientos que se configuran allí permitirá aproximarnos a sus identidades.

Palabras claves: Enmarcamientos, territorio, étnia, pueblos originarios

Introducción:

En esta ponencia se propone analizar los marcos interpretativos que se pudieron analizar de dos tipos de fuentes. Por un lado, a partir del análisis de fuentes secundarias, concretamente de la revista digital Aukan, editada semanalmente por la OBTA desde el 26 de noviembre de 2009, durante el año 2010 y hasta el 9 de abril de 2011¹.

Por otro lado, se propone analizar el conjunto de datos relevados en las observaciones participantes realizadas en el período en que se analiza la Revista Aukan. Específicamente en las actividades que la organización realizó durante seis meses para organizar la marcha de los pueblos originarios y las actividades posteriores. De este modo, se propone reflexionar sobre las principales estrategias de enmarcamiento que la organización realizó a través de las acciones de protesta y su revista Aukan, manifiestos tanto en los rituales que la organización realiza en las ceremonias de la Pachamama, Inti Raymi, como en sus diferentes acciones colectivas.

El objetivo general de este trabajo es analizar en primer lugar, el enmarcamiento de la organización en relación a la dimensión étnica-territorial que tiene relevancia empírica en el 30,86% (129) del total (418) de las notas. Las cuales fueron clasificadas en el proceso de análisis como acciones colectivas de la organización orientadas a petitionar el freno de los desalojos violentos de las comunidades de los pueblos originarios así como el reconocimiento de sus tierras ancestrales, de sus etnias, culturas e identidades.

En segundo lugar, se propone analizar por un lado, los enmarcamientos realizados por la OBTA en el 6,93% (29) de las notas que la OBTA editó en su Revista Aukan en relación a las denuncias y reclamos de justicia. En estos enmarcamientos la organización hacen referencia fundamentalmente a la injusticia que padecen las comunidades de los pueblos originarios debido a la represión, persecución y asesinato real

Por otro lado, se analiza el 6,69% (28) de las notas dirigidas a que los gobiernos provinciales reconozcan las tierra a las comunidades de los pueblos originarios.

Se parte de la hipótesis de que los procesos de enmarcamiento presentes en la Revista Aukan², dan cuenta de las diversas dimensiones simbólicas que intervienen en la construcción de los “campos identitarios³” atribuidos por dicha organización, con construcción territorial a nivel

¹ Luego de este período la revista Aukan dejó de publicarse esta revista semanalmente.

² Aukan es un nombre mapuche que significa Guerrero.

³ Se retoma de la teoría de enmarcamiento tres tipos de categorías de identidades socialmente construidas a las que se denominan campos de identidad ya que se mantienen unidas, se amplían y

nacionalizada por la policía provincial y la oligarquía terrateniente, fundamentalmente a la comunidad qom de la primavera, ubicada en la provincia de Formosa⁴.

Por otro lado, se analiza el 6,69% (28) de las notas dirigidas a que los gobiernos provinciales reconozcan las tierra a las comunidades de los pueblos originarios.

Se parte de la hipótesis de que los procesos de enmarcamiento presentes en la Revista Aukan⁵, dan cuenta de las diversas dimensiones simbólicas que intervienen en la construcción de los “campos identitarios” atribuidos por dicha organización, con construcción territorial a nivel nacional.

Esta investigación se enmarca dentro de los estudios de ciencias sociales, específicamente del análisis de los movimientos sociales a partir de los aportes realizados por la Teoría de Framing de Erving Goffman, en otros autores. La misma es producto de los resultados de una tesis de doctorado finalizada con financiamiento de una beca de culminación de Doctorado y Mincyt⁶.

Teoría del enmarcamiento

Para el análisis de las notas se ha retomado las categorías aportadas por la teoría de enmarcamiento la cual considera que los movimientos sociales desempeñan un papel central en los procesos de significación que se ponen en juego en la construcción de la realidad, junto con los medios de comunicación masivos de comunicación, el Estado y los gobiernos locales, entre otros actores. Se define esta labor de significar con el verbo enmarcar (framing), el cual designa un fenómeno activo, procesal, que implica controversia en la construcción de la

contraen a lo largo del tiempo: Un tipo de individuos y colectivos son identificados como protagonistas por su forma de promover o simpatizar con los valores, metas y prácticas del movimiento social. Un conjunto de personas y colectivos que se identifican como antagonistas por oponerse a los esfuerzos de los protagonistas. Y por último, la audiencia u observadores no comprometidos (Snow, Scott, Benford, 2006: 137). En este artículo se hace referencia a las dos primeras categorías: el campo de identidad de los protagonistas manifiestos en la prensa de la organización: las comunidades de los pueblos originarios y el campo de identidad de los antagonistas: el conjunto de los actores que disputan la propiedad de la tierra: los gobiernos provinciales, oligarquía terrateniente, los jueces, fiscales, la policía provincial y empresarios.

⁴ Sin Autor (24/11/2010) Formosa lo que no debió pasar. Despacho semanal 70.

⁵ Aukan es un nombre mapuche que significa Guerrero.

⁶ La cual fue financiada en parte por la Universidad de Buenos Aires con una beca de “Culminación de doctorado” y el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva específicamente mediante el Proyecto PICT 2012-0822 “Los Movimientos Sociales como agentes de producción de significación. Procesos de enmarcado y lucha simbólica en los campos de la comunicación y la educación”. Dirigido por el Dr. Marcelo Gomez, en sede Universidad Nacional de Quilmes.

realidad. A estos frutos de la actividad de enmarcado se los denomina marcos para la acción colectiva (Snow y Benford, 2006:124).

El concepto de marco (frame) y estructura (framework) han sido retomados de Goffman para referirse a los esquemas de interpretación que permiten a los individuos “ubicar, percibir, identificar y clasificar” los acontecimientos ocurridos dentro de un espacio de vida y en el mundo en general. Los marcos dan cuenta del proceso de atribución de significados a los eventos y acontecimientos. El marco es “un esquema de interpretación “que los agentes utilizan en la percepción de su realidad. A través de él dan significado a sus experiencias y orientar su acción “individual o colectiva” (Goffman 2006:21; Snow, Rochford, Worded y Benford, 2006: 32).

Una característica central del proceso de creación de marcos interpretativos, es su relación con la acción colectiva. Los marcos interpretativos funcionan a partir de la atribución de un diagnóstico, mediante la identificación de un problema, al cual se le atribuye una culpabilidad o causalidad. En la creación de marcos también existe la atribución de un pronóstico, el cuál cumple la función de solucionar dicho problema a partir diseñar, objetivos, tácticas y estrategias a seguir (Snow y Benford, 2006: 126-127). Por último, el marco generador de motivos, implica un proceso de construcción social y de reconocimiento de los motivos e identidades de los protagonistas que contribuyen como impulso para orientar la acción colectiva (Snow, y Benford, 2006: 164).

El marco de diagnóstico atribuye los motivos que le permite argumentar la culpabilidad de un agente determinado. Dicha acción permite situar los antagonistas. Los marcos que construyen los movimientos sociales permiten asignar un significado a los eventos y situaciones de modo tal de movilizar y organizar la acción colectiva de protesta.

El proceso de construcción de identidades colectivas inicia con la creación de un campo de injusticia, la atribución de ciertos valores morales y la definición de protagonistas y antagonistas culpables a los cuales se les atribuye etiquetas (Amparán, 2002:380-383).

Los procesos de enmarcamiento son los esfuerzos realizados por grupos de personas para construir interpretaciones compartidas del mundo y de sí mismos que motivan y legitiman la acción colectiva.

En la medida que los marcos de referencia atribuyen como problemática cierta acción colectiva, responsabilizando a determinadas personas y hechos sociales sobre el problema identificado, los marcos no solamente destacan ciertos aspectos de la realidad, sino que

también sirven de base para la atribución y articulación de identidades (Hunt, Benford y Snow. 1998: 228).

Desde esta perspectiva, se propone analizar los procesos de enmarcamiento a partir de la hermenéutica de los símbolos, arquetipos, ritos y mitos presentes en la prensa digital de la OBTA y en sus acciones colectivas.

Identidades étnicas, negadas y en disputa por el reconocimiento de sus tierras

En el análisis de los enmarcamientos relacionados con demandas donde se ponen en juego las identidades étnicas, es importante analizar las relaciones de poder de acuerdo a los proyectos económicos, la historia y el carácter de las relaciones entre los grupos étnicos y el Estado (Bello, 2004:31). En este sentido, una demanda importante expresada por la OBTA en las notas de la Revista Aukan, es el reconocimiento de un estado plurinacional. A pesar de la concepción de que un Estado-nación es tal en tanto coincida con una nación, la mayoría de los Estados modernos son multinacionales, multiétnicos o una mezcla de ambos. Para que exista y emerja una nación es necesario que haya un territorio cultural que sirva de lugar de anclaje, y referente simbólico y un lenguaje que le dé un significado (Oommen⁷).

A pesar del contexto de globalización hay autores (Oommen, 1993^a:185, Anthony Smith, 1979⁸ y W. Connor, 1994⁹) que hacen hincapié en la importancia del territorio en la constitución tanto de pequeñas como de grandes comunidades étnicas. Para la perspectiva neo-marxista, el territorio no sería sólo consecuencia de una apropiación instrumental del espacio, delimitado político y administrativamente para la explotación de recursos, también posibilita que las comunidades que viven en él construyan su cultura y por consiguiente, una relación simbólica con la tierra. Así, las personas que viven allí, se identifican con la tierra ancestral porque es donde sus antepasados vivieron, murieron y fueron sepultados (Giménez, 2000a:10). De ahí, que para muchos pueblos originarios los territorios ancestrales sean un lugar de anclaje de la memoria colectiva y un referente material y simbólico de identidad social (Giménez, 2002).

⁷ Oommen, T.K., 1997a, *Citizenship, Nationality and Ethnicity*, Cambridge (USA), Polity Press / Blackwell Publishers. Citado en GIMENEZ, G. *Identidades étnicas, estado de la cuestión* En Reina Leticia Los retos de la etnicidad en los estados Nación del Siglo XXI. México, CIESAS-INI-Porrúa. 2000a.

⁸ Smith, Anthony, 1971, *Theories of Nationalism*, London, Duckworth, citado en GIMENEZ, 2000a:10.

⁹ Connor, Walter (1994). *Ethno-nationalism. The Quest for Understanding* Princeton: Princeton University Press citado en Gimenez 2000a:10.

Así tanto las identidades nacionales como étnicas comparten la referencia a un territorio. La lengua no es sólo un medio de comunicación, tiene una connotación ancestral que la enlaza con el mito de los orígenes, con la vida y con la muerte. A través del lenguaje reconstruimos el pasado, imaginamos una membresía y soñamos un futuro (Anderson, 1983¹⁰).

El reconocimiento de la posesión de la propiedad de las comunidades originarias, sus culturas e identidades

Uno de los temas de mayor relevancia empírica hallados en la Revista Aukan son las diversas actividades realizadas en el marco de la difusión y realización de la marcha de los pueblos originarios¹¹. A partir de la realización de reportajes a intelectuales, periodistas e integrantes de las comunidades originarias (de distintas provincias).

En estas notas se puede visualizar claramente como los marcos interpretativos que realiza la OBTA identifican las situaciones problemáticas de falta de titulación que padecen las comunidades de los pueblos originarios (Colla, Qom, Mocoví, Diaguita, Mapuche, Huarpes, Toba, entre otras), así como la falta de reconocimiento de sus derechos a mantener sus culturas, sus lenguas y costumbres.

En el 30,86% (129) de las notas orientadas a difundir la marcha de los pueblos originarios y sus reclamos históricos de tierra¹², reconocimiento de su cultura, sus lenguas y sus identidades.¹³ Se puede detectar el campo de las identidades de los protagonistas de la protesta y la delimitación de los actores responsables de sus problemas: gobernadores provinciales de jujuy, Salta, Córdoba, Chaco y Neuquén.

¹⁰ Anderson, B: *Imagined Communities*, Londres: Verso Editions and NLB., 1983. Citado en GIMÉNEZ, G (2000b). *Materiales para una teoría de las identidades sociales*, en Valenzuela Arce, José Manuel [coord.], *Decadencia y auge de las identidades*, México: El Colegio de la Frontera Norte, Plaza y Valdés.

¹¹ Realizada desde el 10 al 20 de mayo mediante un itinerario realizado por 30 comunidades de distintas provincias de la periferia hacia el "centro" de la ciudad de Buenos Aires, con el objetivo de reclamar la propiedad de sus tierras, implementar la Ley No 26.160; el reconocimiento de sus identidades, etnias, culturas y razas. Así como el cuidado de la naturaleza, el territorio, el medio ambiente, es decir, las tradiciones de sus antepasados. Para ello reclamaron como necesario la construcción de un Estado Plurinacional que proteja estos derechos.

¹² Sin Autor. *Multitudinaria Marcha de los Pueblos Originarios en Rosario*. Por la reparación territorial. 20 de mayo de 2010, Despacho semanal N° 45 de la OBTA. Recuperado el (21 de mayo de 2010) <http://www.latupac.org.ar/article211.html>

¹³ El derecho a ser. 1 de septiembre de 2010 despacho semanal N° 60 de la OBTA. Recuperado el (2 de septiembre de 2010) <http://www.latupac.org.ar/article311.html>

Enmarcamiento de diagnóstico

A partir del análisis de los problemas denunciados por la OBTA en sus acciones colectivas en el período correspondiente a diciembre 2009-septiembre de 2010. Se ha podido analizar como la OBTA a través de su revista construye el marco de diagnóstico atribuyendo la responsabilidad de sus problemas detallados al Gobierno provincial¹⁴, oligarquía terrateniente, los jueces¹⁵, policía provincial y empresarios¹⁶.

Como se mencionó en la introducción, el 6,45% de las notas de la prensa digital de la OBTA esté centrado en su reclamo al Gobierno Provincial que cumpla con la N° 26.160 y la ley 26.554. En general los gobiernos provinciales que la organización exige su cumplimiento y denuncia desalojos violentos son: Salta, Formosa, Jujuy, Tucumán, Chaco y Neuquén, por no aceptar aplicar la Ley 26.160 que frena por cuatro años los desalojos.

En la coyuntura de la organización y realización de la marcha de los pueblos originarios, se dio un proceso de diálogo y acuerdo con otras comunidades de los pueblos originarios¹⁷, en relación con el reconocimiento de sus tierras, culturas e identidades.

Durante los seis meses de organización de la marcha de los pueblos originarios (octubre del 2009, hasta mayo de 2010) se pudo observar la eficacia simbólica del marco de pronóstico¹⁸ construido entre la OBTA y las diversas organizaciones que representan a las comunidades de los pueblos originarios¹⁹. La identificación de los actores responsables de los problemas de reconocimiento de sus tierras, culturas e identidades étnicas, permitió esclarecer en qué provincias se harían las acciones de protesta²⁰

¹⁴ Cabe aclarar que el 6,45% de las notas de la prensa digital de la OBTA esté centrado en su reclamo al Gobierno Provincial que cumpla con la N° 26.160 y la ley 26.554. En general los gobiernos provinciales que la organización exige su cumplimiento y denuncia desalojos violentos son: Salta, Formosa, Jujuy, Tucumán, Chaco y Neuquén, por no aceptar aplicar la Ley 26.160 que frena por cuatro años los desalojos.

¹⁵ Sin Autor (12 de abril de 2010) Expulsión de una familia en Pampa del Indio. Despacho semanal 36. <http://www.latupac.org.ar/article84.html>

¹⁶ Sin Autor (26 de febrero de 2010) Los desplazados por la soja y la minería. Despacho semanal 25.

¹⁷ Kolla, Ava Guaraní, Tupi Guaraní, Qom, Mocovi, Mapuches, Comechingones, Diaguitas, Quilmes, Chorotes, Aymaras, Mayas, Uitotos, Piratapuyo, Pilagá, y Charrúas, entre otras comunidades y organizaciones Indígenas.

¹⁸ El cuál cumple la función de solucionar dicho problema a partir diseñar, objetivos, tácticas y estrategias a seguir (Snow y Benford, 2006: 126-127).

¹⁹ Sin Autor. La Tupac y la ceremonia de la Pachamama. Federación de Comunidades indígenas

Qhapa Ñan Jujuy. 4 de agosto de 2010 despacho semanal No 56 de la OBTA.

²⁰ Sin Autor. Multitudinaria Marcha de los Pueblos Originarios en Rosario. Por la reparación territorial. 20 de mayo de 2010, Despacho semanal No 45 de la OBTA. Recuperado el (21 de mayo de 2010).

Las propuestas realizadas en cada uno de los actos realizados por la OBTA durante el itinerario de la marcha de los pueblos originarios estuvieron orientadas a reclamar la implementación y reglamentación de la ley 26.160. La organización incorporó como demanda la necesidad de implementar un estado Plurinacional²¹ que incluya la diversidad étnica, cultural, que caracteriza a estas comunidades.

Nosotros: Las comunidades originarias

Las notas que la OBTA editó en su despacho semanal sobre denuncias de desalojos violentos y reclamos de justicia representan el 6,93% (29). Los enmarcamientos de la organización hacen referencia fundamentalmente a la injusticia que padecen las comunidades de los pueblos originarios debido a la represión, persecución y asesinato realizada por la policía provincial y la oligarquía terrateniente, específicamente a la comunidad qom de la primavera, ubicada en la provincia de Formosa²².

Otro de los temas que denuncia y reclama la OBTA está relacionado con las intimidaciones policiales a los militantes sociales²³, así como las consecuencias de la contaminación causada por el glifosato en el cultivo de arroz, la soja²⁴ y la extracción de oro y minería²⁵.

En este tipo de enmarcamiento, el campo de identidad de la OBTA está relacionado con la explotación de la minería a cielo abierto²⁶ la explotación económica a comunidades originarias y su discriminaciones²⁷. En este tipo de enmarcamiento, el campo de identidad de la OBTA está relacionado con los militantes que padecen la injusticia, delimitando a los actores responsables y la demanda de aplicación de la ley 26.160 y su reglamentación.

Tanto en este tipo de demandas de justicia: como de reclamo de cumplimiento de la ley, la organización delimita cuáles son sus proyectos económicos e históricos, su relación con el Estado y los grupos de poder que se anteponen en el cumplimiento de dichos derechos.

²¹ Sin autor (10 de mayo de 2010) Pueblos originario marcha a Plaza de Mayo por un Estado Plurinacional. Despacho semanal 35.

²² Sin Autor (24/11/2010) Formosa lo que no debió pasar. Despacho semanal 70.

²³ Sin Autor (7/10/2010) Los desconocidos de siempre. Despacho semanal 64.

²⁴ Sin Autor (1/9/2010) Primero la soja, ahora el arroz. Despacho semanal 60.

²⁵ Sin Autor (18/2/2010) No a la mina, no a la contaminación. La maldición del oro. Despacho semanal 24.

²⁶ Sin Autor (18/2/2010) No a la mina, no a la contaminación. La maldición del oro. Despacho semanal 24.

²⁷ Sin Autor (7/6/2010) Originarios toman una escuela de la Cruz Roja. Despacho Semanal 48.

De ahí, la importancia de la consigna “Por un Estado Plurinacional” retomado de los slogan de las comunidades originarias de Bolivia que lograron emprender dicho proyecto.

La demanda de un Estado Plurinacional, en muchas de las notas referentes a la marcha de los pueblos originarios, daría cuenta de dos dimensiones relacionadas entre sí: Por un lado, dicha exigencia expresaría la necesidad y el deseo de reconocimiento de las comunidades originarias para ser legitimados como cultura, etnia y raza. En las declaraciones de los referentes de las comunidades originarias están presentes sus creencias sobre el cuidado de la naturaleza, el territorio, el medio ambiente, es decir, las tradiciones de sus antepasados. La lealtad con ellos forma parte de las formas de pertenencias históricas.

A su vez, la consigna de instituir un "Estado plurinacional", da cuenta del horizonte cultural de quiénes protestan, de sus identidades y de un espacio de negociación.

Este tipo de enmarcamiento ligado al reclamo de justicia, retoma su proyecto social, cultural y político como lo son “el reconocimiento de sus tierras, sus culturas e identidades étnicas y naciones plurinacionales”. De este modo, la existencia de un proyecto común, a pesar de las diferencias que puede haber entre las comunidades originarias, contribuye a la afirmación de una etnia (Bartolomé, 1997:62²⁸).

Ellos: Los gobiernos provinciales

Otra de las categorías que emergen del análisis hermenéutico de las notas, en donde la OBTA enmarca a los responsables de las problemáticas descritas, hacen referencia a la denuncia a los gobiernos provinciales por amparar “la explotación”, “los negociados”²⁹, así como por atribuirle complicidad³⁰ en la expulsión de las comunidades de los pueblos originarios y otorgarle las tierras fiscales a los empresarios sojeros³¹. Y permitir por ejemplo, que los terratenientes corten el acceso por ejemplo a la comunidad Mapuche³².

²⁸ Bartolomé, Miguel Alberto, Gente de costumbre y gente de razón, México, Siglo XXI editores, 1997 Fuente: Pacarina del Sur - <http://www.pacarinadelsur.com/home/mascaras-e-identidades/342-identidades-etnicas-en-accion-la-etnicidad-en-las-relaciones-interculturales-entre-los-triquis-y-el-estado-nacion> - Prohibida su reproducción sin citar el origen. Citado en Guendulain 2003.

²⁹ Sin Autor (17/11/2010) Indignación ante la inoperancia del Estado provincial, Despacho semanal 69.

³⁰ Sin Autor (3/12/2009) La Tupac Amaru junto a la Red de Organizaciones Sociales marchan a la legislatura. Despacho semanal 16.

³¹ Sin Autor (26/3/2010) No nos van a torcer el brazo. Despacho semanal 29.

³² Sin Autor (29/06/2010) Terratenientes cortan el acceso a la comunidad Mapuche. Despacho semanal 51.

En su revista Aukan, la OBTA retoma una nota de Darío Aranda, titulada “Sancionan leyes locales sobre glaciares. Las provincias que rompen el hielo”, publicada en diario Página 12 para enmarcar como culpables a los gobiernos provinciales de San Juan y Salta, quiénes se habrían aliado a empresarios mineros de Canada (Barrick Gold) y China. Del mismo modo, la organización responsabiliza a “la legislatura Riojana” quien “aprobó la ley de protección de glaciares” cuyo “poder de control sería ejercido por las autoridades provinciales”. También denuncia que en Jujuy se presentó un proyecto el 6 y 8 de julio, y cómo el gobierno de Eduardo Fellner aprobó la Ley de Glaciares, de modo tal que el poder quedó en manos del poder provincial.

“El 26 de junio, en el marco de la reunión del Grupo de los 20 (G-20) en Canadá, el fundador y directivo de Barrick Gold, Peter Munk, recibió a la Presidenta y a los gobernadores Walter Barrionuevo (Jujuy), Luis Beder Herrera (La Rioja), Juan Manuel Urtubey (Salta), Gerardo Zamora (Santiago del Estero) y José Luis Gioja (San Juan). La comitiva oficial les aseguró a los empresarios que las leyes mineras “no serán modificadas.

“Mirta Antonelli es docente e investigadora de la Universidad Nacional de Córdoba, y coeditora del libro Minería transnacional, narrativas del desarrollo y resistencias sociales. Explica que, a nivel mundial, las corporaciones de la megaminería se caracterizan por “fabricar los referentes jurídicos que viabilicen el extractivismo, haciendo leyes a la medida de sus intereses”, y da como ejemplo las reformas que la Argentina realizó en los '90. El caso de las leyes provinciales para disponer de los glaciares, obviando que en el Congreso nacional se debate esta semana el destino del patrimonio de aguas –señaló–, lejos está de ser ‘federalismo’ y ‘autonomía’ provinciales. Es poner en manos y bajo el poder de los gobernadores pro-mineros los territorios y las aguas para que luego decidan las empresas mineras”.

Ante la posibilidad de que el Congreso nacional apruebe una ley para proteger a los glaciares y limitar la megaminería, gobiernos provinciales

impulsan –y las legislaturas aprueban a contrarreloj– leyes que regulan el mismo tema³³.

Se ha podido observar que los procesos de enmarcado que realiza la revista Aukan de la OBTA responsabilizan a los “poderes provinciales promineros” de oponerse a la Ley de Protección de Glaciares, sin personalizar a los gobernadores ni enunciar posicionamiento alguno cuando la ex presidenta Cristina Fernández de Kirchner, el 10 de noviembre 2008, vetó la Ley de Glaciares. De ahí, que la marcha de los pueblos originarios finalizó en la casa de gobierno con el propósito de presionar al ex presidenta de implementar la Ley 26. 160.

La relevancia de reconocimiento de su territorio ancestral, ya sea por el desalojo forzado como por la resistencia de los poderes provinciales aliados al poder judicial y los grandes emprendimientos sojeros, mineros y petrolero de aplicar la ley que lo prohíbe, es un reclamo, de disputa, de nostalgia y recuerdo.

El territorio y su dimensión étnica

El territorio para las comunidades de pueblos originarios coya- aimará, además de la importancia política instrumental, ligada a la explotación de recursos, posibilita que las personas que viven en él, establezcan identificaciones con lo que el territorio tiene de ancestral, ya que allí vivieron, murieron y fueron sepultados sus antepasados (Giménez, 2000:10).

Del mismo modo que sucede con el reconocimiento del territorio ocurre con sus lenguas indígenas, ya que éstas también tienen una connotación ancestral que lo enlaza con el mito del origen, con la vida y con la muerte. De ahí, que los ritos a la Pachamama, y el Inti Raymi, se enlacen mediante danzas, ofrendas y cantos la unión entre lengua, la tierra, el sol y otro elemento central, los proyectos. La identidad de un grupo étnico se configura a partir de la existencia de un proyecto social, cultural y político que posibilita la afirmación como étnica en confrontación con un alterno (Bartolomé, 1997:62³⁴). En este sentido, los grupos étnicos son una organización que se organiza hacia adentro y hacia afuera a partir de las diferencias

³³ Darío Aranda (13/7/2010) Sancionan leyes locales sobre glaciares. Las provincias que rompen el hielo. Despacho semanal 53.

³⁴ Bartolomé, Miguel Alberto, Gente de costumbre y gente de razón, México, Siglo XXI editores, 1997 Fuente: Pacarina del Sur - http://www.pacarinadelsur.com/home/mascaras-e-identidades/342-identidades-etnicas-en-accion-la-etnicidad-en-las-relaciones-interculturales-entre-los-triquis-y-el-estado-nacion#_ednref17. Citado en GUENDALAIN (2013).-interculturales-entre-los-triquis-y-el-estado-nacion#_edn1.

culturales que los actores consideran significativas (Barth, 1978). A pesar de las diferencias que puedan existir entre las diferentes comunidades originarias, las estrategias de enmarcamiento de la revista Aukan están orientadas a la identificación de los actores responsables de sus problemas.

La concepción de la tierra como un recurso de extracción de riquezas y especulación es opuesta a la que poseen la comunidas coya-aimará, quien la conciben como: “una divinidad, que no representa solo a la tierra, sino todo ello en su conjunto. Una divinidad, creadora, protectora y de fertilidad. Cobija a los hombres, posibilita la vida y favorece la fecundidad y la fertilidad”³⁵.

La pertenencia socio-territorial se articula y combina en un mismo individuo con una multiplicidad de pertenencias de carácter no territorial, como los que se relaciona con la identidad política, que no se analiza en este trabajo. En las notas analizadas, el reclamo por la propiedad de las tierras adquiere un valor simbólico-expresivo y una carga emocional. Alguno de los testimonios dan cuenta de ello:

“Rubén Lacori”-”Mocoví-de Villa Angela, Chaco”:

”Hay todo eso que nos viene del pasado. Yo digo que tenemos una vida sufrida, pero nuestros abuelos y todavía los más antes, cuando el ejército nos venía y nos mataba para sacarnos la tierra. O venían los grandes propietarios y había que trabajar por nada, la comida, sin derecho al estudio, sin derechos. Hay que ver lo que ha sido la vida de nuestros ancestros” (...). “(...) Vamos a ponernos frente al gobierno y decirle que hay que respetar a los hermanos, que hay que darle tierra, que hay que respetar nuestra cultura, nuestra lengua. Que las escuelas tienen que ser en nuestra lengua. Eso. Ser escuchados. Va a ser muy bueno. Y le agradezco que hable conmigo. Soy Mocoví ³⁶”.

En esta perspectiva, las experiencias narradas por sus antepasados en relación al no reconocimiento de sus tierras, culturas y lengua actúan como soporte de la memoria colectiva.

³⁵ Sin Autor (4 de Agosto de 2010) La Tupac y la ceremonia de la Pachamama Federación de comunidades indígenas. Qhapac Ñan Jujuy.

³⁶ Marcha de los pueblos originarios-Reportaje a Rubén Lacori-Mocoví de Villa Ángela- Chaco. Lo que se pide: respeto para el hermano originario.12 de mayo de 2010, despacho semanal No 36. Recuperado el 12 de mayo de 2010. <http://www.latupac.org.ar/article159.html>

Se ha podido observar que los reclamos de reconocimiento de titulación de las tierras poseídas por los pueblos originarios, y el slogan “por un Estado Plurinacional y el derecho a ser” mantuvo el principio de credibilidad empírica con las demandas centrales³⁷ de las organizaciones de los pueblos originarios, que participaron en la organización de la marcha³⁸. Asimismo, el reclamo de justicia ante los desalojos y la atribución de los actores responsables fueron acordes con la experiencia personal de los militantes y familias con descendencia coya que han vivido la discriminación y la violencia durante toda su vida.

Los enmarcamientos y la construcción referentes identitarios étnicos

Las ceremonias observadas en diversas observaciones participantes, han permitido visualizar los principales símbolos usados en todas sus acciones colectiva. Entre ellos, se puede mencionar los rituales propios de las cosmovisiones de la naturaleza, la tierra, el sol, los cuáles son para la organización recursos no asociados a la “explotación de la naturaleza sino a ser parte constitutiva de ella”³⁹. La bandera de los pueblos originarios, el símbolo de la pachamama, sus instrumentos de música autóctona, sus vestimentas y danzas, son centrales en sus ceremonias y en el proceso de enmarcamiento que la OBTA realiza en sus acciones colectivas y luego a través de la revista Aukan. En éstos se ha podido analizar cómo la organización a través de su revista Aukan realiza estrategias de enmarcamiento con el propósito de responsabilizar de los problemas de reconocimiento de tierras, derechos e identidades a los diversos actores antagónicos.

A partir de las estrategias de enmarcamiento, la revista Aukan retoma aquellos arquetipos fundantes, sustentados por las creencias mapuches, aimaras, coyas como opciones plausibles en el campo étnico. En este sentido, el relato de los testimonios difundidos en la prensa de la OBTA, detallados con anterioridad, pondera la cultura indígena, rememorando las tradiciones atribuidas a los ancestros pobladores antes de la llegada de los españoles.

³⁷ sobre el reconocimiento de sus territorios, identidades étnicas, culturales, lingüísticas, entre otras.

³⁸ Estamos haciendo referencia a la Unión de los Pueblos de la Nación Diaguita (UPND de Tucumán), la Coordinadora de Organizaciones Kollas Autónomas (Kollamarka de Salta) y el Consejo de Autoridades Indígenas de Formosa; la Federación de Comunidades Indígena Qhapa Ñan Jujuy; Confederación Mapuche de Neuquén; la Organización Kolla Qullamarka; el Consejo de autoridades de Formosa; y la Organización Barrial Tupac Amaru, entre otras organizaciones.

³⁹ Kuruf Nahuel, Juventud Mapuche. “Nosotros no podemos concebir la vida sin territorio”, 17 de mayo de 2010, despacho semanal No 41. Recuperado el 17 de mayo de 2010. <http://www.latupac.org.ar/article188.html>

La demanda de reconocimiento de la propiedad de la tierra, y de sus identidades étnicas son centrales en sus consignas. En este sentido, la celebración de la réplica del templo de Kalasasaya, y los ritos a la Pachamama y el Inti Raymi festejados por la organización expresan la fuerza de las tradiciones y cosmovisiones de los antepasados y la necesidad de reconocimiento de las identidades negadas por los actores de poder que disputan el territorio y que la organización enmarca como actores responsable de sus problemas: los gobernadores kirchneristas de la provincia de San Juan, La Rioja, Santiago del Estero y Jujuy, los empresarios relacionados con la explotación del arroz, la soja, hidrocarburos.

Conclusión:

El análisis de las estrategias de enmarcamiento realizados por la OBTA en su revista Aukan ha permitido hallar algunos símbolos centrales en la construcción de los campos identitarios promovidos por la organización en sus narrativas.

El reclamo de las comunidades de los pueblos originarios en relación al reconocimiento de su territorios, culturas, ritos, etnias e identidades, han contribuido a que la organización reactualice las celebraciones, rituales y reafirme el sentido de pertenencia grupal. La conmemoración de la marcha del malón realizada en 1946, la cual no logró recibir una respuesta eficaz de parte del entonces presidente de la nación, permite distinguir distintas aristas: por un lado, se denuncia la insatisfacción de sus necesidades, se identifican los actores responsables de sus problemas y se demanda el cumplimiento de derechos, y por el otro lado, mientras se denuncian los actores provinciales que incumplen sus derechos y la implementación de las nuevas leyes sancionadas recientemente, se apoya a la gestión presidencial que ha intentando comenzar a saldar una deuda histórica con las comunidades originarias pero que aún se expresan grandes contradicciones en su accionar. En principio, la revista Aukan en los procesos de enmarcamiento no personifica a los actores responsables, sino que denuncia las provincias y la zona del Noroeste Argentino donde se frenarían las leyes sancionadas por el gobierno nacional. Así como tampoco se problematiza las alianzas que éste ha construido con las multinacionales a cargo de la explotación de la tierra y los océanos.

A partir del análisis de los enmarcamientos de las acciones colectivas y las notas analizadas en la revista Aukan se ha detectado la existencia de una narración que da sentido a las acciones de protesta y sus ritos en diálogo con sus cosmovisiones, permitiéndole a la organización recordar las creencias de sus arquetipos fundantes. En este proceso, en sus relatos

adquiere relevancia la construcción de una memoria colectiva, donde se permite diferenciar los actores que, a pesar de sus diferencias étnicas, históricamente protagonizaron la rebelión de las relaciones de dominación, los actores que se oponen a sus proyectos e incluso son potenciales amenazas de su identidades, y actores y grupos aliados con quiénes construyen un proyecto y un relato colectivo común. En este relato colectivo, que retoma testimonios de distintas comunidades originarias en la revista Aukan, se silencian las diferencias entre comunidades originarias haciendo hincapié en la identificación de alianzas construídas entre gobernadores y policías provinciales, jueces y fiscales.

Una de las reivindicaciones que predomina en las acciones colectivas realizadas en el marco de la marcha de los pueblos originarios y luego se difunden en la revista Aukán son: La reivindicación permanente de sus territorios ancestrales, en los cuáles se anclan sus tradiciones, su memoria colectiva, y por consiguiente su identidad social. El trauma de la colonización, la erradicación, exterminio de sus ancestros y culturas antenta contra sus identidades. De ahí, la necesidad de construir una réplica del templo Kalasasaya para poder reactualizar el complejo religioso ritual que cumple el rol de religar aquel vínculo roto de forma violenta, para reafirmarse como grupo étnico. Si bien existen diferencias entre las comunidades originarias, no hay una intención de parte de la Revista Aukan de hacer hincapié en ellas. En este sentido, asume relevancia en las consignas de la organización el reconocimiento de los diferentes lenguas y dialéctos. Estos darían cuenta de la existencia de cosmovisiones e identidades culturales distintas. No obstante, éstas estarían agrupadas dentro un mismo campo identitarios: el de los “actores protagonistas”, enfrentados a los los responsables de sus problemas.

Bibliografía:

Alzina, P. (2014). *Identidades fragmentadas. Un estudio de caso del proceso de surgimiento, desarrollo y rupturas de movimientos sociales en una villa de la Ciudad de Buenos Aires.* (Tesis de doctorado no publicada) Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Amparán, C. A. (2002). *Sociología de la identidad.* Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Iztapalapa. México: Miguel Angel Porrúa.

- Amparán, C. A.(2006). La marcha del color de la tierra: Un análisis de los marcos del discurso del EZLN. En Amparán Chichu Aquiles (Coord) El análisis de los marcos en la sociología de los movimientos sociales. México: Ed. Miguel Angel Porrúa.
- Barth, F. (1978). Los grupos étnicos y sus fronteras. México: Fondo de Cultura Económico.
- Bartolomé, M. (1997) Gente de costumbre, gente de razón, México, D.F: Siglo XXI/Instituto Nacional Indigenista (INI).
- Bello, Á. (2004) Etnicidad y ciudadanía en América Latina. La acción colectiva de los pueblos indígenas, Santiago de Chile: Libros de la CEPAL.
- Eliade, M (2003). Mito y realidad. Barcelona: Kairos
- Giménez, G (2000a). Identidades étnicas, estado de la cuestión. En Reina Leticia Los retos de la etnicidad en los estados Nación del Siglo XXI, México: CIESAS-INI-Porrúa.
- Giménez, G. (2000b) Materiales para una teoría de las identidades sociales. En Valenzuela Arce, José Manuel [coord.], Decadencia y auge de las identidades, México: El Colegio de la Frontera Norte, Plaza y Valdés.
- Giménez, G (2000c). Territorio, cultura e identidades. La región sociocultural. En Ortega Rosales R (Coord) Globalización y regiones en México: México: Miguel Angel Porrúa.
- Giménez, G (2002). Paradigmas de identidad. En Amparán, C.A.s Sociología de Identidad. México, DF: Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa.
- Giménez, G (2006). El debate contemporáneo en torno al concepto de etnicidad, Cultura y representaciones sociales, México. Universidad Nacional de México, Vol 1, N° 1, pp, 129-144.
- Goffman, E. (2006). La teoría de los marcos. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Snow, D., Benford, R. (1988). Ideology, Frame Resonance and Participant Mobilization, International Social Movement Research. Traducción de Alejandro Gallegos y Aquiles Chihu Amparán, pp 197-217
- Snow, D.; Rochford, B., Worden, S. y Benford, R. (2006). Procesos de alineamiento de marcos, micromovilización y participación en movimientos. En Amparán Chichu Aquiles (Coord) El análisis de los marcos en la sociología de los movimientos sociales. México: Ed. Miguel Angel Porrúa.